

DROM DINO

1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951



O Bernhard Steinbach sas kêtana ande njamcicko kêtaniya, numa kana le raj linê sama, kaj sî lo Sinto, dine les drom andaj armija taj šude les ando foro Wiesbaden ando phanglimos. Sar vov, sas vi but aver Sinti taj Řom kêtani ande njamcicko kêtaniya taj marde pe pala Njamco pe diferentni frontur aj pe isto vrjama sas but membrur kata lengê familije progonime, deportirime taj mundarde ande l' KZ-ura. Ando bêš 1943 angêrdilo o Bernhard Steinach peska familjasa ando Auschwitz. „De kata o angluno momento ando logoro sas muř bući ramomaski bući, svako detehara musaj sas te romov taj te dokumentiriv le numerur le manušenĝê kaj mule. Pe maj angluji vrjama merenas svako djes minimumo 40 ži 50 žene. Maj palal, kana sas o logoro prja pherdo, merenas permanentno sja maj but žene. Nasvalimata taj epidemije, sar tifuso ande maj but fjal (typhus levissimus, typhus abdominalis taj aver) taj vi e malarija buhlile, sja maj but manuša merenas. Svako detehara ginenas le manušen kaj vadje žanenas te kêren bući. Von musaj sas te kêren bući avrjal kata o logoro, pe dromengi konstrukcija, pe kêrengi konstrukcija vaj pe aver kasave djeli.“ Kadja mothol o Bernhard Steinbach pala o bêš 1945, pa peski rola ando logoro. 45 membrur kata e familija Steinbach sas mundarde kata l' nacionalsocialistur ande l' diferentni logorja. O Bernhard Steinbach sas jek anda l' cêřa žene kata i bari familija Steinbach, save žuvindes nakhle le diferentni KZ-ura.

C.7

Žanglen tumen

...kê le kêtanen, savendar žanenas kaj sî le Řom vaj Sinti, len bišavenas len normalno khêre pe hodina, aj kote khêre astarenas len le šingale taj angêrenas len ande l' phanglimata, kê či kamenas, te dikhên le Řomengê kameradur sja kodja ande kêtaniya angla peskê jakha?

Tumari bući

Roden informacije pa Bernhard Steinbachosko trajo pala o bêš 1945.

Paj fotografija

Kêtanijaki legitimacijaki fotografija. E legitimacija arakhadol kaj familija.

Dokumentationszentrum deutscher Sinti und Roma, Heidelberg/Deutschland.